

Zeitschrift: Nidwaldner Kalender
Herausgeber: Nidwaldner Kalender
Band: 68 (1927)

Rubrik: Eine fatale Verwechslung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Eine fatale Verwechslung.

Folgende Briefe wurden in jener Zeit geschrieben, da die Zweiräder aufkamen:

Hochehle Maschinenagentur für Zweiräder und Nähmaschinen

Kopenhagen.

Da mein Sohn nun ausgelernt hat, braucht er eine Maschine, damit er, wie er sagt, in der Welt vorwärts kommen kann. Ich möchte den Herrn Maschinenagenten bitten, eine gute Maschine zu senden, die leicht zu treten ist, denn mein Sohn ist etwas schwächlich; auch soll sie hoch sein, so daß er nicht krumm zu sitzen braucht, wenn er tritt, denn mein Sohn ist ein großer Bengel und soll sie auch leicht sein!

Mein Sohn ist Schneider und fährt von einem Bauernhof zum andern. Der Bürgermeister hat eine gute Maschine erhalten und er hat mir geraten, daß Sie ein paar extra Gummiringe beilegen, da dieselben leicht springen. Vergessen Sie, bitte, nicht Del für die Radachsen, denn wir wohnen sehr abgelegen.

Jens Sörensen.

Wenige Tage später erhielt die betreffende Firma folgendes Schreiben, welches große Verwunderung erweckte:

Herr Maschinenagent!

Ich weiß nicht, soll ich lachen oder

weinen. Ich schrieb um eine Nähmaschine und erhalte eine Teufelsmaschine. Ein solches Ding kann weder ich, noch mein Sohn begreifen. Soll dies denn die neueste Nähmaschinenart sein; der Erfinder muß verrückt sein. Ich kann nicht sehen, wo man die Nadel einsetzen muß, auch kann die Maschine nicht allein stehen und so sieht es aus, als ob auf jeder Seite ein Mann stehen muß, um das Zeug zu halten! Und was soll die Glocke?

Unser Schmied, der ein Meister in seinem Fach ist, glaubte, daß sie nicht richtig zusammengesetzt sei und nahm sie auseinander, aber nun kann er sie nicht wieder zusammenbringen. Die Gummiringe sind nicht schlecht, aber sie waren zu massiv, denn einer ging entzwei, da der Schmied sie dünner klopfen wollte. Ueberhaupt glaube ich nicht, daß die Ringe die Spule treiben können.

Mit Ehrfurcht

Jens Sörensen.

Die Firma telegraphierte:

Senden Sie sofort das Zweirad wohlverpackt!

Am andern Tage folgte die richtige Nähmaschine!

Der Heiner und der Brassenheimer Müller.

Von Johann Peter Hebel.

Eines Tages saß der Heiner ganz betrübt in einem Wirthaus und dachte daran, wie ihn zuerst der rote Dieter und dann sein eigener Bruder verlassen haben, und wie er jetzt allein ist. Nein, dachte er, es ist bald keinem Menschen mehr zu trauen, und wenn man meint, es sei einer noch so ehrlich, so ist er ein Spitzbube. Unterdessen kommen mehrere Gäste ins Wirthshaus und trinken Neuen. „Und wißt ihr auch“, sagt einer, „daß der Zundelheimer im Land ist und wird morgen im ganzen Amt ein Treibjagen auf ihn angestellt, und der Amtmann und die Schreiber stehen auf dem Anstand?“

Als das der Heiner hörte, wurde es ihm grün und gelb vor den Augen, denn er dachte, es kenne ihn einer, und jetzt sei er verraten. Ein anderer aber sagte: „Es ist wieder einmal ein blinder Lärm.“ Sitzt nicht der Heiner und sein Bruder zu Wollstein im Zuchthaus?“ Darüber kommt auf einem wohlgenährten Schimmel der Brassenheimer Müller mit roten Pausbacken und kleinen freundlichen Augen dahergeritten. Und als er in die Stube kam und tut den Kameraden, die bei dem Neuen sitzen, Bescheid und hört, daß sie von dem Zundelheimer sprechen, sagt er: „Ich hab' schon so